

Steam mop

CSC623



Gebruiksaanwijzing

User manual

Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Index

Nederlands3

Deutsch.....15

English.....28

Français.....40

Nederlands

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

WAARSCHUWING: Lees alle waarschuwingen en aanwijzingen. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en aanwijzingen hieronder beschreven kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Waarschuwing: Tijdens het gebruik van elektrische apparatuur moeten bepaalde algemene voorzorgsmaatregelen worden getroffen om het risico op brand, elektrische schokken, persoonlijk letsel en beschadiging van eigendommen te voorkomen, waaronder de volgende.

- Lees deze handleiding volledig en aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Deze handleiding beschrijft het beoogde gebruik. Het gebruik van enigerlei accessoire of uitbreiding of het uitvoeren van enigerlei handelingen met dit apparaat anders dan wat staat aanbevolen in deze gebruikshandleiding kan een risico vormen op persoonlijk letsel.
- Bewaar deze handleiding als eventueel naslagwerk.

Uw apparaat gebruiken

- Richt stoom nooit direct op personen, dieren, elektrische apparatuur of stopcontacten.
- Niet blootstellen aan regen.
- Het apparaat nooit in water dompelen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat wanneer in werking.
- Laat het apparaat niet aangesloten op het stopcontact wanneer niet in gebruik.
- Trek nooit aan de voedingskabel om het apparaat los te koppelen van het stopcontact. Houd de kabel van het apparaat uit de buurt van hitte, olie en scherpe randen.
- Hanteer de stoomreiniger niet met natte handen.
- Trek niet aan het snoer, gebruik het snoer niet als hendel, sluit geen deuren op het snoer, trek het snoer niet om scherpe hoeken en stel het snoer niet bloot aan verwarmde oppervlaktes.
- Gebruik het apparaat niet in een gesloten ruimte gevuld met dampen uitgestoten door olie gebaseerde verdunner, bepaalde mot verjagende stoffen, ontvlambaar stof, of andere ontplofbare of giftige dampen.
- Gebruik het apparaat niet op leer, met was behandelde stukken meubilair of vloeren, synthetische stoffen, fluweel of andere tere materialen die gevoelig zijn voor stoom.
- Gebruik het apparaat niet op onverzegelde harde vloeren. Oppervlaktes behandeld met was of sommige non-was vloeren kunnen bovendien hun glans verliezen door de hitte en stoomactie. Het is altijd raadzaam een verborgen stukje van de te reinigen oppervlakte te testen voordat u aan de slag gaat. Wij raden u aan ook de gebruiks- en onderhoudsinstructies te controleren van de vloerfabrikant.
- Pas geen ontkalkingsmiddel, aromatische middelen, alcoholhoudende stoffen of afwasmiddel toe op de stoomreiniger, omdat dit tot schade of onveilig gebruik kan leiden.
- Als de circuitbreker activeert terwijl de stoomfunctie wordt gebruikt, dient u

onmiddellijk te stoppen het product te gebruiken en contact op te nemen met de klantendienst. (Let op het risico op elektrische schokken.)

- Het apparaat stoot zeer hete stoom uit om de betreffende oppervlakte te reinigen. Dit betekent dat de stoomkop en reinigingsdoeken tijdens gebruik zeer heet worden.
- **! Let op:** Draag altijd geschikte schoenen wanneer u de stoomreiniger gebruikt en wanneer u de accessoires op de stoomkop verwisselt. Draag geen slippers of ander schoeisel met open tenen.
- Het deksel kan heet worden tijdens gebruik.
- Wees a.u.b. voorzichtig wanneer u dit apparaat gebruikt. Raak GEEN ENKELE onderdelen aan die heet kunnen worden tijdens gebruik.
- Niet gebruiken zonder eerst de microvezeldoeken correct te installeren.

Veiligheid van anderen:

- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven m.b.t. veilig gebruik van het apparaat.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.

Veiligheidsvoorschriften-definities:

Het is uiterst belangrijk dat u deze handleiding leest en begrijpt. De informatie dat het bevat heeft betrekking op de bescherming van UW VEILIGHEID en VOORKOMT PROBLEMEN. De symbooltjes hieronder worden gebruikt om u te helpen deze informatie te herkennen.

- **! GEVAAR:** Duidt op een dreigende, gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, tot fataal of ernstig letsel zal leiden.
- **! WAARSCHUWING:** Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, tot fataal of ernstig letsel kan leiden.
- **! LET OP:** Duidt op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, tot gering of matig letsel kan leiden.
- **LET OP:** Wanneer u gebruikt zonder het symbooltje voor de veiligheidsnotificatie, duidt dit op een mogelijk gevaarlijke situatie die, indien niet vermeden, tot beschadiging van eigendommen kan leiden.

Overige risico's:

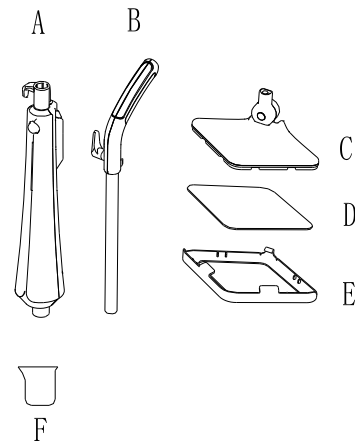
- Er kunnen andere risico's optreden wanneer u het apparaat gebruikt die niet worden genoemd in de veiligheidswaarschuwingen hierboven beschreven. Deze risico's kunnen worden veroorzaakt door misbruik, langdurig gebruik, enz.
- Zelfs met de toepassing van de relevante veiligheidsnormen en het gebruik van veiligheidsapparatuur, kunnen bepaalde overige risico's niet worden vermeden. Deze zijn o.a.
- Letsel veroorzaakt door het aanraken van bewegende onderdelen.

- Letsel veroorzaakt door het aanraken van hete onderdelen.
Letsel veroorzaakt tijdens het veranderen van enigerlei onderdelen of accessoires.
Letsel veroorzaakt door langdurig gebruik van het apparaat. Wanneer u enigerlei apparaat voor een lange tijd gebruikt, dient u niet te vergeten regelmatig een pauze te nemen.

HET PRODUCT

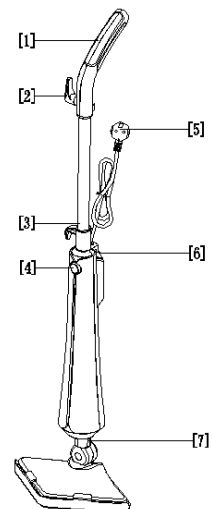
Standaard eigenschappen

- A Hoofdbehuizing
- B Handvat
- C Stoomkop
- D Microvezeldoek
- E Tapijtglijder
- F Maatbeker



Productonderdelen

- 1 Handvat
- 2 Snoerhouder
- 3 Handstang
- 4 Aan/uit-schakelaar
- 5 Voedingskabel
- 6 Invoer van watertank
- 7 Scharnier as van stoomkop



GEBRUIK

Functie:

- Afneembaar hendel
- Continue stoomuitstoot (tot op 5 minuten continue werking, stoom gemiddeld), 23 g/min
- Tijd stoomuitstoot: 15 minuten
- Rood en blauw lampje, opwarm- en bedrijfsinstructies
- Beveiliging tegen drukontlasting, houdt de druk in de verwarmingseenheid constant
- De hoek van de draai as in de reiniger is groter

Montage:

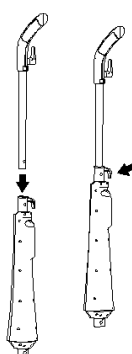
OPMERKING: Elke stoomreiniger is 100% getest in de fabriek om de prestaties en veiligheid van het product te waarborgen. Wanneer u uw stoomreiniger voor het eerst in elkaar zet, kan het apparaat wat waterrestjes bevatten.

! WAARSCHUWING: Voordat u probeert enigerlei van de volgende handelingen uit te voeren, zorg er a.u.b. voor dat het apparaat is uitgeschakeld en losgekoppeld en dat het apparaat is afgekoeld en weinig of geen water bevat.

Het hendel bevestigen:

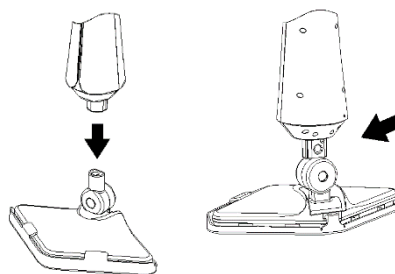
- Schuif het handvat met het hendel de hoofdbehuizing in totdat deze op zijn plek klikt
- Het hendel kan voor eenvoudige opslag uit de hoofdbehuizing worden gehaald door op de hendel ontgrendeling te drukken

STAP 1 STAP 2



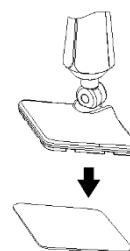
De stoomkop bevestigen:

- Schuif het onderste uiteinde van de hoofdbehuizing totdat de scharnier as van de stoomkop op zijn plek klikt.
- De stoomkop kan uit de hoofdbehuizing worden gehaald door op het ontgrendelpunt op de scharnier as van de stoomkop te drukken.



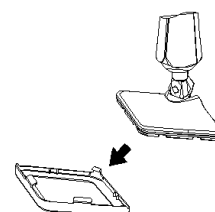
Een reinigingsdoek bevestigen:

- Plaats de microvezeldoek tegen de stekels op de onderzijde van de stoomkop om deze vervolgens eenvoudig te bevestigen.
- Plaats de voorzijde van uw schoen op de reinigingsdoek, verwijder de bevestiging en druk stevig omlaag.



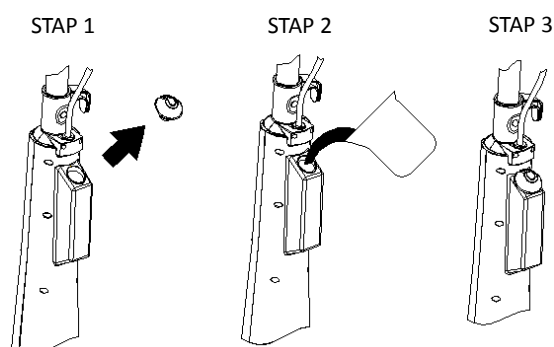
De tapijtglijder bevestigen:

- Druk de reinigingsdoek E op de hoofdbehuizing, op de tapijtglijder met verticale druk totdat deze vast klikt.
- Plaats de voorkant van uw schoen op het ontgrendeldeel van de reinigingsdoek (E), druk stevig omlaag en de tapijtglijder zal los komen van de stoomkop.



Bediening:

1. De watertank vullen:
Open de tankstop, vul met 350ml water en plaats de stop terug;

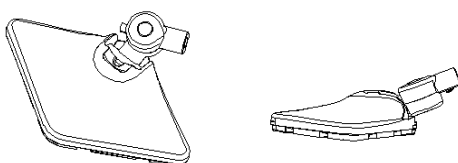


2. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
3. Druk op aan-/uitschakelaar; het rode indicatielampje geeft aan dat het apparaat wordt voorverwarmd. Als de lampjes niet oplichten, controleer a.u.b. de sectie "probleemoplossing" voor meer informatie;
4. Het apparaat heeft 25 seconden nodig om op te warmen, waarna het blauwe indicatielampje oplicht om aan te geven dat het apparaat werkzaam is.

LET OP: Als de stroom uitvalt tijdens de voorverwarming of als u het apparaat uitschakelt nadat de voorverwarming is voltooid, dient u het apparaat opnieuw in te schakelen.

Afhankelijk van hoe lang het apparaat was uitgeschakeld, zal het opwarmproces wel of niet worden herhaald.

5. Voor normale reiniging heeft de stoomkop een grote draaihoek om niet alleen hoeken te reinigen maar ook lagere plekken.



Reiniging:

Zorg ervoor dat het product uitgeschakeld is na elk gebruik.

Leeg en reinig de watertank na elk gebruik.

De binnenzijde van de watertank ontkalken:

Om kalkaanslag binnenin de watertank te reinigen, voeg één of twee eetlepels witte azijn toe aan de watertank en schud het mengsel vervolgens. Giet het water na enkele uren weg en vul met schoon water.

Opgelet: dompel het apparaat nooit in water.

Reinigingsprocedure voor kalksteen:

Als uw stoom mop trager dan normaal of helemaal geen stoom spuit, dan dient u mogelijk kalksteen te verwijderen. Kalksteen kan met verloop van tijd op de metalen onderdelen ophopen en de prestaties van de reiniger aanzienlijk aantasten. Het is noodzakelijk kalksteen regelmatig te verwijderen, gewoonlijk elke 25-50 keer dat u een volle tank water gebruikt of éénmaal per maand, voornamelijk in gebieden met hard water.

Hoe vaak u kalksteen moet verwijderen hangt af van de hardheid van uw kraanwater en hoe vaak u de stoomreiniger gebruikt.

Met gebruik van een reinigungsoplossing:

1. Bereid een mengsel van 1/3 wit azijn en 2/3 kraanwater en giet dit in de watertank.
2. Zet het apparaat goed vast, niet op de vloer gericht en uit de buurt van andere voorwerpen en oppervlaktes. Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan-/uitschakelaar; stoom zal worden geproduceerd totdat het azijn/watermengsel op is.
3. Herhaal de procedure hierboven zo vaak als nodig is tot dat het normale stoomvolume is hersteld.
4. Vul de watertank met vers water om te reinigen.
5. Vul de watertank met vers water en laat stoom door het systeem lopen totdat de watertank is leeg.

Opslag:

1. Schakel de stoomreiniger na gebruik uit en haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder de watertank, giet het resterende water uit de tank en reinig de buitenzijden met een droog doekje. Wacht totdat de stoomreiniger is afgekoeld voordat u deze reinigt.
3. Verwijder de reinigungsdoek en was de doek zodat deze gereed is voor de volgende keer.
4. Berg het product op in een beschermde, droge ruime. Bewaar de watertrechter en maatbeker voor toekomstig gebruik.
5. Houd buiten bereik van kinderen.

WAARSCHUWING

Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens kalkverwijdering en/of wanneer in gebruik.

LET OP:

Voer een testreiniging uit op een geschikt, geïsoleerd stukje nadat kalksteen is verwijderd om te controleren dat er geen restjes zijn achtergebleven in het systeem.

Dit product bevat geen onderdelen die u zelf kunt repareren. Probeer het a.u.b. niet zelf te repareren. Enigerlei onderhoud waarbij demontage betrokken is anders dan reiniging mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektromonteur.

ALLE reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicevertegenwoordiging.

De microvezeldoek reinigen en opbergen:

- Geschikt voor in de wasmachine op stand "warm". Gebruik altijd een mild reinigingsmiddel.
- Voor de beste resultaten, plat neerleggen om te laten drogen.
- **BELANGRIJK:** Laat de stoomreiniger volledig afkoelen voordat u begint met enigerlei onderhoud of probeert storingen te verhelpen.
- **BELANGRIJK:** Gebruik geen bleekmiddel of wasverzachter wanneer u de microvezeldoeken wast.

LET OP: Na reiniging, verwijder de watertank voordat u het apparaat uitschakelt en laat het product eventjes werken totdat er geen stoom meer is. Dit verifieert dat er geen water meer is in de leidingen, wat beter is voor opslag.

PROBLEEMOPLOSSING

GEBRUIK DEZE PROBLEEMOPLOSSING ALS EEN EERSTE STAP OM ENIGERLEI PROBLEMEN TE VERHELPEN DIE U TIJDENS GEBRUIK ONDERVINDT.

Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicevertegenwoordiging.

! WAARSCHUWING! OM HET RISICO OP PERSOONLIJK LETSEL TE VOORKOMEN - HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT EN LAAT HET APPARAAT AFKOELEN VOORAFGAAND AAN ONDERHOUD

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
Minder of geen stoom	De watertank kan leeg zijn	Vul de watertank met water
	De spuitkop kan geblokkeerd zijn	Reinig de spuitkop
	Het apparaat krijgt geen stroom	Controleer of de stekker in het stopcontact zit
	Niet op de aan/uittoets gedrukt	Druk op de aan-/uitschakelaar
Het apparaat schakelt niet in	Doorgebrande zekering of stroombreker	Vervang de zekering of stel de stroombreker in uw huis terug
	Voedingskabel is niet aangesloten	Sluit de kabel aan op een werkend stopcontact
	Interne zekering is doorgebrand	Neem contact op met klantendienst

UW OUDE APPARAAT AFDANKEN

De materialen gebruikt voor de onderdelen en de verpakking voldoen allemaal aan Rohs-richtlijnen:

Beperkte gegevens zware metalen: Pb + Cd + Hg + Cr + 6 < 100ppm

Beperkte gegevens bromicverbranding: PBBs + PBDEs < 1000ppm



Omgeving

Betekenis van de doorgekruiste vuilnisbak:

Dank elektrische apparaten niet af als ongescheiden huishoudelijk afval, gebruik echter specifieke inzamelpunten.

Neem contact op met uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over beschikbare inzamel Faciliteiten.

Als elektrische apparaten worden afgedankt op stortplaatsen of vuilnisbelten, kunnen schadelijke substanties in het grondwater lekken en in de voedselketen terechtkomen, waardoor de volksgezondheid in gevaar wordt gebracht.

Wanneer oude apparaten worden vervangen door nieuwe, is de detailhandelaar wettelijk verplicht uw oude apparaat kosteloos te accepteren om vervolgens af te danken.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Nominale spanning: 230V
- Nominale frequentie: 50Hz
- Uitgang: 1300W (+5%, -10%)
- Capaciteit van watertank: 350mL
- Klasse waterbestendigheid: IPX4

Montiss is een geregistreerde merknaam van:

Trebs BV

Thermiekstraat 1a

6361HB Nuth

Nederland

www.trebs.nl

GARANTIE

Deze garantie dekt uw apparaat voor een periode van 24 maanden vanaf de aankoopdatum voor de reparatie en vervanging van onderdelen, vooropgesteld dat u het apparaat correct hebt gebruikt zoals staat beschreven in de gebruikshandleiding. Deze garantie heeft geen invloed op landelijke wetgevingen die eventueel van kracht zijn in het land van aanschaf m.b.t. garantiewetten.

Wanneer u een claim indient onder deze garantie, dient u de originele factuur of aankoop bon te verstrekken waarop duidelijk de aankoopdatum, de naam van de detailhandelaar en de beschrijving en het modelnummer van het apparaat staan aangegeven. Wij raden u aan deze documenten op een veilige plek te bewaren.

Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Beschadigingen en/of storingen veroorzaakt door industrieel of commercieel gebruik worden niet door de garantie gedekt.

De garantie van dit apparaat komt te vervallen als:

- De originele factuur of aankoop bon op enigerlei wijze veranderd is of onleesbaar is gemaakt;
- Het modelnummer of serienummer op het apparaat is veranderd, verwijderd of gewist of onleesbaar is gemaakt;
- Reparaties zijn uitgevoerd door ongeautoriseerde werkplaatsen of door personen die daarvoor niet zijn geautoriseerd;
- De schade het resultaat is van externe invloeden, zoals brandschade, waterschade, transportschade, atmosferische ontladingen, ontoereikend of incorrect onderhoud;
- Het apparaat is gebruikt in een ander land dan waarvoor het aanvankelijk was ontworpen, goedgekeurd, uitgegeven en geproduceerd en tevens defecten opgetreden als het resultaat van dergelijke modificaties;
- Het apparaat niet is gebruikt in overeenstemming met de richtlijnen en aanwijzingen in de gebruikshandleiding meegeleverd met het apparaat.

Accessoires en onderdelen van het apparaat onderhevig aan slijtage worden niet door deze garantie gedekt. Als u deze opnieuw wilt bestellen, bezoek a.u.b. www.trebs.nl

In het onwaarschijnlijke geval dat uw apparaat niet goed werkt of enigerlei defecten vertoont, neem a.u.b. contact op met de winkel. Om enig ongemak te voorkomen, raden wij u aan de gebruikshandleiding zorgvuldig te lezen voordat u contact opneemt met de winkel.

Deutsch

SICHERHEITSANWEISUNGEN

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anleitungen durch. Bei Nichteinhaltung der nachfolgenden Warnungen und Anleitungen können Stromschläge, Feuer und/oder schwerwiegende Verletzungen verursacht werden.

Warnung: Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind die nachfolgenden, grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen einzuhalten, um die Gefahr von Feuer, Stromschlag, Verletzungen und Sachschäden zu reduzieren.

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts sorgfältig durch.
- In dieser Bedienungsanleitung ist der zweckmäßige Gebrauch des Geräts erläutert. Falls Sie nicht empfohlenes Zubehör verwenden oder andere als in dieser Bedienungsanleitung enthaltene Funktionen durchführen, besteht Verletzungsgefahr.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für ein späteres Nachschlagen gut auf.

Verwendung Ihres Geräts

- Richten Sie den Dampfstrahl nicht direkt auf Menschen, Tiere, elektrische Geräte oder elektrische Steckdosen.
- Vor Regen schützen.
- Gerät nicht in Wasser eintauchen.
- Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen. Halten Sie Kinder während des Gebrauchs vom Gerät fern.
- Trennen Sie das Gerät während des Nichtgebrauchs vom Stromnetz.
- Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen. Halten Sie das Netzkabel des Geräts von Wärme, Öl und scharfen Kanten fern.
- Den Dampfreiniger nicht mit nassen Händen verwenden.
- Heben oder Tragen Sie das Gerät nicht am Kabel. Verwenden Sie das Kabel auch nicht als Griff. Klemmen Sie das Kabel nicht beim Schließen der Tür ein. Ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten. Setzen Sie das Kabel auch keinen heißen Oberflächen aus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in denen Dämpfe von Ölfarbenverdünnern, Mottenschutzmittel, brennbarer Staub oder andere explosive oder toxische Dämpfe vorhanden sind.
- Gerät nicht bei Leder, mit Wachs polierten Möbeln oder Böden, synthetischen Stoffen, Samt oder anderen dampfempfindlichen Materialien verwenden.
- Nicht auf unversiegelten Hartböden anwenden. Bei Oberflächen, die mit Wachs behandelt wurden und auf einigen wachsfreien Böden kann der Glanz durch die Hitze und den Dampf, welche während des Betriebs entstehen, verblassen. Wir empfehlen, das Gerät immer erst an einer isolierten Stelle der betroffenen Oberfläche zu testen, bevor Sie mit der vollständigen Reinigung beginnen. Wir empfehlen weiterhin, dass Sie vor der Nutzung die Nutzungs- und Pflegehinweise des Fußbodenherstellers überprüfen.

- Geben Sie keine Entkalker, Reiniger oder aromatisierende bzw. alkoholische Materialien in den Dampfmopp, da dadurch das Gerät beschädigt oder dessen sicherer Gebrauch beeinträchtigt werden könnten.
Falls während der Verwendung der Dampffunktion der Trennschalter ausgelöst wird, beenden Sie umgehend den Gebrauch des Geräts und wenden Sie sich an den Kundendienst. (Es besteht Stromschlaggefahr.)
- Dieses Gerät erzeugt heißen Dampf, um die gewünschte Oberfläche zu reinigen. Dadurch werden sowohl Dampfkopf als auch Reinigungstuch während der Nutzung sehr heiß.
- **! ACHTUNG:** Tragen Sie immer geeignetes Schuhwerk, wenn Sie den Mopp verwenden oder Zubehör des Mopps auswechseln. Tragen Sie deshalb weder Pantoffeln noch vorn offenes Schuhwerk.
- Der Deckel kann während des Betriebs heiß werden.
- Seien Sie bei der Verwendung des Geräts vorsichtig. Berühren Sie KEINE Teile, die während des Gebrauchs heiß werden können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Mikrofaser-Reinigungstuch nicht ordnungsgemäß eingelegt wurde.

Sicherheit Dritter:

- Dieses Gerät ist nicht geeignet für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen, es sei denn sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts angeleitet.
- Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind diese zu beaufsichtigen.

Sicherheitsleitfaden - Definitionen:

Es ist wichtig, dass Sie diese Bedienungsanleitung lesen und verinnerlichen. Diese Bedienungsanleitung enthält SICHERHEITSHINWEISE und Informationen zur FEHLERDIAGNOSE. Die nachfolgenden Symbole sollen Ihnen dabei helfen, diese Informationen zu erkennen.

- **! GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbare, gefährliche Situation hin, die bei Nichtabwendung tödliche oder schwerwiegende Verletzungen verursacht.
- **! WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtabwendung tödliche oder schwerwiegende Verletzungen verursachen kann.
- **! ACHTUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtabwendung geringfügige oder leichte Verletzungen verursachen kann.
- **HINWEIS:** Die Verwendung ohne Sicherheitssymbol weist auf potenziell gefährliche Situationen hin, die bei Nichtabwendung Sachschäden verursachen können.

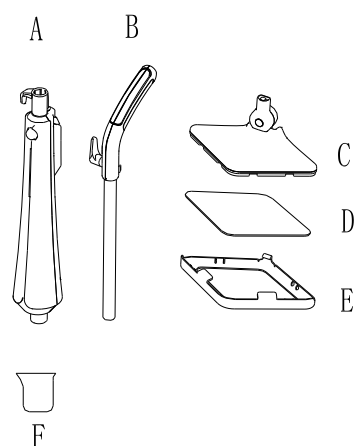
Resiken:

- Zusätzliche Risiken entstehen, wenn Sie das Gerät mit Zubehör verwenden, das nicht in den Sicherheitshinweisen erwähnt wird. Solche Risiken können durch Missbrauch, lang anhaltenden Gebrauch usw. entstehen.
- Auch bei Einhaltung entsprechender Sicherheitsmaßnahmen sowie der Verwendung von Sicherheitsvorrichtungen lassen sich einige Restrisiken nicht vermeiden. Dazu gehören
- Verletzungen aufgrund Berührung beweglicher Teile.
- Verletzungen aufgrund Berührung heißer Teile.
- Verletzungen aufgrund Zubehörwechsel.
- Verletzungen aufgrund lang anhaltender Nutzung des Geräts. Wenn Sie das Gerät längere Zeit verwenden, legen Sie regelmäßige Pausen ein.

DAS PRODUKT

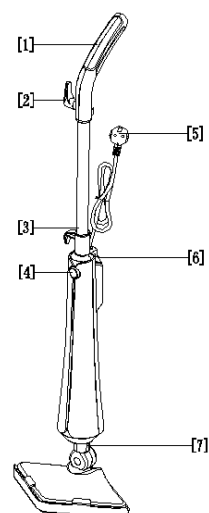
Standardausstattung

- A Hauptkörper
- B Handgriff
- C Dampfkopf
- D Mikrofaser-Reinigungstuch
- E Teppichgleitsohle
- F Messbecher



Produktkomponente

- 1 Handgriff
- 2 Kabelhalterung
- 3 Handgriffstange
- 4 Netzschalter
- 5 Netzkabel
- 6 Wassertank-Einfüllstutzen
- 7 Dampfkopfspindel



GEBRAUCH

Funktion:

- Abnehmbarer Griff
- Kontinuierlicher Dampfausstoß (bis zu 5 Minuten kontinuierlicher Betrieb, durchschnittlicher Dampfausstoß): 23 g/min
- Dauer Dampfausstoß: 15 Minuten
- Rote und blaue Anzeigelampe, Aufwärmungs- und Arbeitsanleitung
- Drucksicherung für einen konstanten Druck innerhalb des Heizelements
- Der Winkel der Drehachse im Reinigungsgerät ist größer

Zusammenbau:

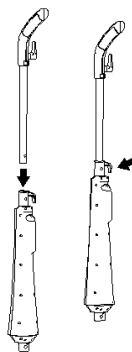
HINWEIS: Alle Mopps wurden zu 100% werksseitig getestet, um die Produktleistung und Sicherheit zu gewährleisten. Wenn Sie Ihren neuen Dampfmopp zum ersten Mal zusammenbauen, können sich Wasserrückstände im Gerät befinden.

! WARNUNG: Kontrollieren Sie vor der Ausführung der nachstehenden Schritte, dass das Gerät ausgeschaltet ist, es sich abgekühlt hat und sich entweder wenig oder gar kein Wasser im Gerät befindet.

Griff befestigen:

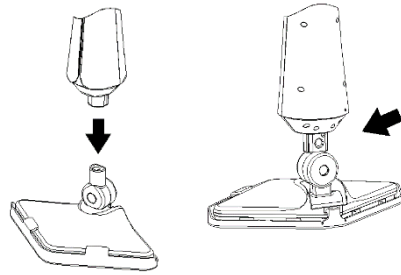
- Schieben Sie die Griffstange mit dem Griff in den Hauptkörper, bis die Baueinheit einrastet.
- Sie können den Griff zwecks einfacher Lagerung vom Mopp entfernen, indem Sie die Taste auf dem Griffrohr drücken

SCHRITT 1 SCHRITT 2



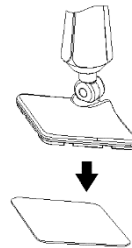
Dampfkopf befestigen:

- Schieben Sie das untere Ende des Hauptkörpers in den Dampfkopf, bis die Dampfkopfspindel einrastet.
- Sie können den Dampfkopf vom Hauptkörper abnehmen, indem Sie auf den hervorstehenden Knopf auf der Dampfkopfspindel drücken.



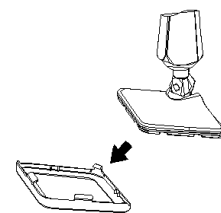
Reinigungstuch einlegen:

- Verwenden Sie für den Dampfkopf nur Mikrofaser-Reinigungstücher, weil nur sie an dem spitzen Design des Dampfkopfes ausreichend haften können.
- Stellen Sie sich mit der Schuhspitze auf das Reinigungstuch, entfernen sie die Folie und drücken Sie fest nach unten.



Befestigung der Teppichgleitsohle:

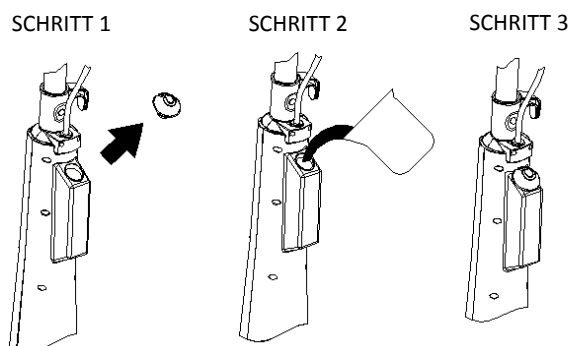
- Drücken Sie die Teppichgleitsohle durch vertikalen Druck solange auf das Mikrofaser-Reinigungstuch E auf dem Hauptkörper, bis die Teppichgleitsohle einrastet.
- Treten Sie mit Ihrer Fußspitze fest auf die Freigabetaste des Reinigungstuches (E). Dadurch wird der die Teppichgleitsohle vom Dampfkopf gelöst.



Bedienung:

1. Wassertank füllen:

Öffnen Sie den Deckel vom Tank. Füllen Sie nun 350 ml Wasser in den Tank und verschließen Sie ihn danach wieder.



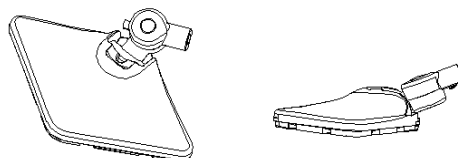
2. Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.

3. Drücken Sie die Betriebstaste. Die rot leuchtende Anzeige weist auf die Aufwärmphase hin. Bitte sehen Sie für weitere Einzelheiten unter der Rubrik „Problembekämpfung“ nach, wenn die Anzeige nicht leuchtet.

4. Die Aufwärmphase dauert 25 Sekunden. Nach dem Aufwärmen leuchtet die Anzeige blau und das Gerät startet den Betrieb.

HINWEIS: Wenn während der Aufwärmphase der Strom ausfällt oder das Gerät nach dem Aufwärmen ausgeschaltet wird, dann schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein. Je nach Dauer bis zum erneuten Einschalten wiederholt das Gerät u.U. die oben genannte Aufwärmphase.

5. Während des normalen Reinigens besitzt der Dampfkopf einen großen Drehwinkelbereich und reinigt somit nicht nur Ecken, sondern auch tiefergelegene Stellen.



Reinigung:

Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus.

Leeren und Reinigen Sie nach jeder Verwendung den Wassertank.

Entkalkung des Wassertanks:

Geben Sie ein oder zwei Teelöffel weißen Essig in den Wassertank. Schütteln Sie dann kräftig den Tankinhalt, um die Kalkablagerungen zu entfernen, die sich an der Tankinnenseite abgesetzt haben. Lassen Sie den Tank einige Stunden ruhen. Leeren und Reinigen Sie danach den Tank.

Achtung: Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein.

Reinigungsschritte zur Entfernung von Kesselstein:

Wenn der Dampf, der aus dem Gerät strömt, schwächer ist als sonst, dann kann es notwendig sein, Kalkablagerungen im Gerät zu entfernen. Mit der Zeit können sich Kalkrückstände an den

Metallteilen ablagern und die Leistung des Geräts beeinträchtigen. Es ist erforderlich, Kalkrückstände regelmäßig zu entfernen. Führen Sie nach 25 bis 50 Nutzungen des vollen Wassertanks oder insbesondere in Gebieten mit hartem Wasser mindestens einmal pro Monat eine Entkalkung durch.

Die Häufigkeit der Entkalkung ist abhängig vom Härtegrad Ihres Leitungswassers und davon, wie häufig Sie Ihren Mopp verwenden.

Verwendung einer Reinigungslösung:

1. Bereiten Sie eine Lösung aus 1/3 weißen Essig und 2/3 Leitungswasser zu und geben Sie diese Lösung in den Wassertank.
2. Halten Sie das Gerät fest in der Hand. Achten Sie jetzt darauf, dass das Gerät fern des Bodens und anderen Objekten bzw. Oberflächen bleibt. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Nachdem Sie das Gerät eingeschaltet haben, wird das Gerät solange einen Essig-Wasser-Dampf erzeugen, bis der Tank leer ist.
3. Wiederholen Sie obenstehende Prozedur solange, bis der Dampfstoß wieder in der gewohnten Stärke erfolgt.
4. Füllen Sie nun frisches Wasser in den Wassertank, um das Gerät durchzuspülen.
5. Lassen Sie, nachdem Sie das Wasser in den Wassertank gefüllt haben, solange Dampf erzeugen, bis der Wassertank leer ist.

Lagerung:

1. Schalten Sie den Dampfreiniger nach dem Gebrauch aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
2. Nehmen Sie den Wassertank ab, entleeren Sie diesen und reinigen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Lappen. Reinigen Sie die Geräte, bis sich der Dampfmopp abgekühlt hat.
3. Entfernen Sie das Reinigungstuch und waschen Sie es für den nächsten Gebrauch.
4. Lagern Sie das Gerät an einem geschützten, trockenen Ort. Bewahren Sie den Wassertrichter und den Messbecher für den weiteren Gebrauch auf.
5. Von Kindern fernhalten.

WARNUNG

Lassen Sie das Gerät während des Entkalkungsvorganges und/oder während der Nutzung niemals unbeaufsichtigt.

HINWEIS:

Testen Sie das Gerät nach jedem Entkalkungsvorgang an einer isolierten Stelle, um sicherzustellen, dass keine Rückstände mehr im Gerät vorhanden sind.

Dieses Produkt enthält keine zu wartenden Teile. Versuchen Sie nicht, das Gerät eigenständig zu reparieren. Wartungsarbeiten, die außer der Reinigung auch die Demontage von Teilen erfordern, dürfen nur von einem/-er qualifizierten Wartungstechniker/-in durchgeführt werden.

ALLE Wartungsarbeiten sind von einem/-er autorisierten Kundendienstmitarbeiter/-in durchzuführen.

Reinigung und Aufbewahrung der Mikrofaser-Reinigungstücher:

- Mit der Waschmaschine bei Einstellung „warm“ waschbar. Verwenden Sie immer mildes Waschmittel.
- Für optimale Ergebnisse flach ausbreiten und trocknen lassen.
- **WICHTIG:** Lassen Sie den Dampfmopp vollständig abkühlen, bevor Sie ihn warten oder auf mögliche Probleme überprüfen.
- **WICHTIG:** Verwenden Sie niemals Bleichmittel oder Weichspüler für die Reinigung der Mikrofasertücher.

HINWEIS: Nehmen Sie den Wassertank nach der Reinigung aus dem Gerät und lassen Sie das Gerät noch eine Weile weiterlaufen, bis kein Dampf mehr erzeugt wird. Schalten Sie das Gerät erst dann aus. Lagern Sie das Produkt, wenn kein Wasser mehr in den Leitungen vorhanden ist.

FEHLERDIAGNOSE

BENUTZEN SIE BEIM AUFTRETEN VON PROBLEMEN WÄHREND DER NUTZUNG ZUERST DEN PROBLEMBEHEBUNGS-LEITFADEN, UM DIE AUFGETRETENDEN PROBLEME ZU BEHEBEN.

Alle Wartungsarbeiten sind von einem/-er autorisierten Kundendienstmitarbeiter/-in durchzuführen.

! WARNUNG! TRENNEN SIE DEN DAMPFMOPP VOM NETZ UND LASSEN SIE IHN ABKÜHLEN, BEVOR SIE IRGENDWELCHE SERVICEARBEITEN AUSFÜHREN, UM KÖRPERVERLETZUNGEN VORZUBEUGEN

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Weniger oder kein Dampf	Wassertank ist möglicherweise leer	Füllen Sie den Tank mit Wasser
	Dampfdüse blockiert	Reinigen Sie die Dampfdüse
	Keine Stromzufuhr	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät am Stromnetz angeschlossen ist
	Die Ein/Aus-Taste wurde nicht gedrückt	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste
Gerät schaltet sich nicht ein	Sicherung durchgebrannt oder Trennschalter ausgelöst	Ersetzen Sie die Sicherung oder setzen Sie den Trennschalter zurück
	Netzkabel nicht angeschlossen	Schließen Sie das Netzkabel an die Stromversorgung an
	Interne Sicherung durchgebrannt	Kontaktieren Sie den Kundendienst

ENTSORGUNG DES GERÄTS

Alle verwendeten Materialien für Verpackung und Gerät entsprechen den RoHS-Anforderungen:

Schwermetall-Höchstwerte: Pb + Cd + Hg + Cr6 < 100 ppm

Bromierte Flammschutzmittel - Höchstwerte: PBB + PBDE < 1000 ppm



Umwelt

Bedeutung des durchgekennzeichneten Müllbehälters auf Rädern:

Das elektrische Gerät darf nicht mit dem unsortierten kommunalen Siedlungsabfall entsorgt werden, sondern ist über eine gesonderte Sammelstelle zu entsorgen.

Setzen Sie sich bezüglich weiteren Informationen über verfügbare Sammelstellen mit den örtlichen Behörden in Verbindung.

Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder -halden entsorgt werden, dann können gefährliche Substanzen in das Grundwasser gelangen und so in die Nahrungskette gelangen, was gesundheitliche Schäden zur Folge hätte und das Wohlbefinden gefährden würde.

Wenn Sie ein Altgerät durch ein Neugerät ersetzen, dann ist der Verkäufer gesetzlich dazu verpflichtet, Ihr Altgerät kostenfrei für die Entsorgung zurückzunehmen.

TECHNISCHE DATEN

- Nennspannung: 230 V
- Nennfrequenz: 50 Hz
- Ausgangsleistung: 1300 W (+ 5 %, - 10 %)
- Kapazität Wassertank: 350 ml
- Spritzwasserschutz Klasse: IPX4

Montiss ist eine eingetragene Handelsmarke von:

Trebs BV

Thermiekstraat 1a

6361HB Nuth

Die Niederlande

www.trebs.nl

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät gilt 24 Monate ab Kaufdatum und erstreckt sich auf die Wartung und den Ersatz von Teilen, vorausgesetzt Sie haben das Gerät vorschriftsmäßig und gemäß der Bedienungsanleitung verwendet. Diese Garantie schließt keine Gesetze aus, die im Land des Verkaufs in Bezug auf Garantieleistungen gelten.

Falls Sie Gewährleistungsansprüche im Rahmen dieser Garantie geltend machen, müssen Sie die Originalrechnung oder den Originalkaufbeleg mit deutlicher Kennzeichnung des Kaufdatums, des Händlers sowie der Produktbezeichnung und Modellnummer des Geräts einreichen. Bewahren Sie diese Unterlagen an einem sicheren Ort auf.

Dieses Gerät ist nur für den privaten Heimgebrauch vorgesehen. Schäden und/oder Fehlfunktionen aufgrund industrieller oder gewerblicher Nutzung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie für dieses Gerät erlischt, falls:

- Die Originalrechnung oder der Originalkaufbeleg modifiziert oder unleserlich gemacht wurden;
- Die Modell- oder die Seriennummer auf dem Gerät modifiziert, entfernt, gelöscht oder unleserlich gemacht wurden;
- Reparaturen von nicht autorisierten Werkstätten oder nicht autorisierten Personen durchgeführt wurden;
- Schäden aufgrund externer Ursachen wie Feuer, Wasser, Transport, atmosphärischer Entladung sowie unzureichender oder unsachgemäßer Wartung verursacht wurden;
- Das Gerät in Ländern verwendet wurde, für die es nicht entwickelt, zugelassen, freigegeben und hergestellt wurde, und falls Defekte aufgrund solcher Modifikationen verursacht wurden;
- Das Gerät nicht gemäß den Vorschriften und Vorgaben in der mitgelieferten Bedienungsanleitung verwendet wurde.

Zubehör und Teile des Produkts unterliegen Verschleiß und fallen nicht unter die Garantie. Diese können Sie hier nachbestellen: www.trebs.nl

Falls Ihr Gerät unerwarteter Weise nicht richtig funktioniert oder Defekte aufweist, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Um Unannehmlichkeiten zu vermeiden, lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie sich an den Händler wenden.

English

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Warning: When using electrical appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury and material damage.

- Read all of this manual carefully before using the appliance.
- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Do not direct steam at people, animals, electrical appliances or electrical outlets.
- Do not expose to rain.
- Do not immerse the appliance in the water.
- Do not leave the appliance unattended. Keep children away from unit while in use.
- Do not leave the appliance connected to an electrical outlet when not in use.
- Never pull the power cord to disconnect the appliance from the socket. Keep the appliance cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not handle steam cleaner with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, pull cord around sharp corners or expose cord to heated surfaces.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapor given off by oil-base paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use on leather, wax polished furniture or floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate, steam-sensitive materials.
- Do not use on any unsealed hard floor surfaces. Additionally, on surfaces that have been treated with wax or some no-wax floors, the sheen may be removed by the heat and steam action. It is always recommended to test an isolated area of the surface to be cleaned before proceeding. We also recommend that you check the use and care instructions from the floor manufacturer.
- Never put de-scaling, aromatic, alcoholic or detergent products into the steam mop, as this may damage it or make it unsafe for use.
- If the circuit breaker activates while using the steam function, discontinue product use immediately and contact the customer support center. (Beware of the risk of electrical shock.)
- The appliance emits very hot steam to sanitize the area of use. This means that the steam head and cleaning pads get very hot during use.
- **! Caution:** Always wear suitable shoes when using your steam mop and when changing the accessories on your steam mop. Do not wear slippers or open-toed footwear.

- The lid may become hot during use.
- Care should be taken when using this appliance. DO NOT touch any parts which may become hot during use.
- Do not use when micro-fiber cleaning pad not install correct.

Safety of others:

- This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Safety guidelines-definitions:

It is important for you to read and understand this manual. The information it contains relates to protecting YOUR SAFETY and PREVENTING PROBLEMS. The symbols below are used to help you recognize this information.

- **! DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- **! WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- **! CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- **NOTICE:** Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

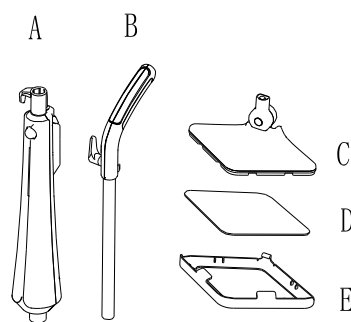
Residual risks:

- Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use, etc.
- Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These include
- Injuries caused by touching any moving parts.
- Injuries caused by touching any hot parts.
- Injuries caused when changing any parts or accessories.
- Injuries caused by prolonged use of the appliance. When using any appliance for prolonged periods ensure you take regular breaks.

THE PRODUCT

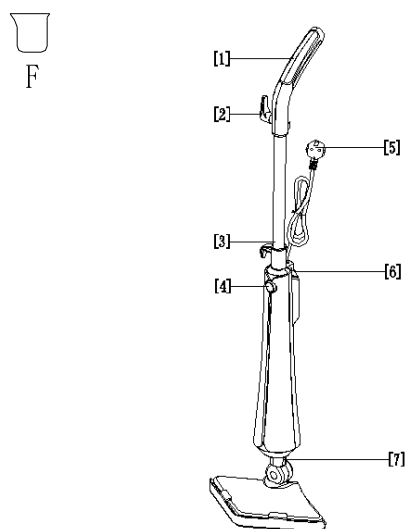
Standard features

- A Main Body
- B Handle
- C Steam Head
- D Microfiber Pad
- E Carpet Gilder
- F Measuring Cup



Product components

- 1 Handle
- 2 Cord Holder
- 3 Hand Bar
- 4 Power Switch
- 5 Power Cord
- 6 Water Tank filler
- 7 Steam Head Spindle



THE USE

Function:

- Detachable handle
- Continuous steam output (up to 5 minutes continuously working, steam averaged): 23g/min
- Steam output time: 15 minutes
- Red and blue light, warm-up and work instructions
- Pressure relief protection, keeping the pressure in the heating unit constant
- The angle of the rotation axis in the cleaner is greater

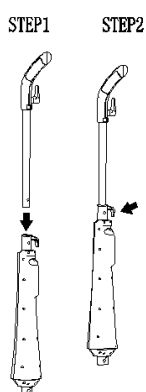
Assembly:

NOTE: Each steam mop is 100% tested in the factory to ensure product performance and safety. When assembling your new steam mop for the first time you may notice water residue inside of the unit.

! WARNING: Before attempting any of the following operations, make sure that the appliance is switched off and unplugged and that the appliance is cold and contains little or no water.

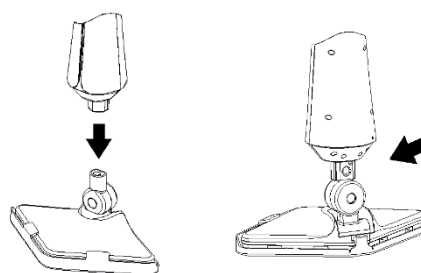
Attaching the handle:

- Slid the handle bar with the handle into the main body until it clicks into place
- The handle can be removed from the steam mop body for easy storage by pressing the Handle tube button



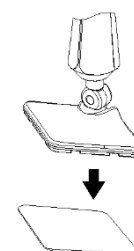
Attaching the steam head:

- Slide the bottom end of the main body into the steam head until the steam head spindle clicks into place
- The steam head can be removed from the main body by pressing the salient point on the steam head spindle



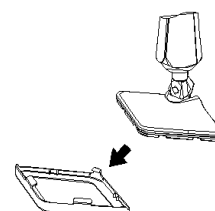
Attaching a cleaning pad:

- As barb design at the bottom of the steam head, only place a micro-fiber cleaning pad to the steam head, they can bond hard
- Place the front of your shoe onto the cleaning pad, remove the tab and press down firmly



Attaching carpet gilder:

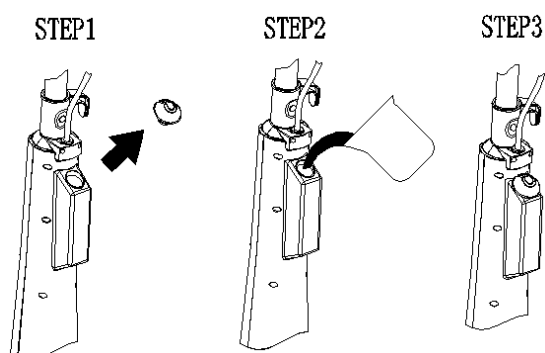
- Press the micro-fiber cleaning pad E on the main body, to the carpet gilder by vertical pressure, until it clicks into place
- Place the front of your shoes onto the cleaning pad E removal tab and press down firmly, the carpet gilder will remove from the steam head.



Operation:

1. Filling the water tank:

Open the tank plug, fill 350ml water and cover the plug;



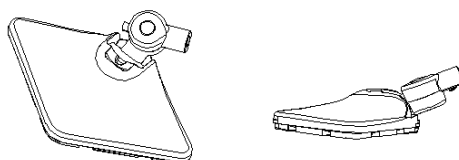
2. Plug in the appliance to a grounded outlet;

3. Press the power switch; the indicator lights will turn red, it indicates preheating. If the lights do not illuminate, please check the "troubleshooting" section for more details;

4. The appliance warm-up time is 25 seconds, after the completion of preheating, the indicator light will turn to be blue, the appliance begins to work;

NOTICE: If power failure in the middle of the warm-up or power-off after the warm-up is complete, turn the power supply on again, according to the interval of the power is turned on again, the appliance may repeat the above warm-up operation.

5. When normal cleaning, the steam head has a big rotary angle, not only clean corners but also can clean lower space.



Cleaning:

Ensure that the product must power off before cleaning.

Empty the water tank after using every time and cleaning the water tank.

How to decalcify the water tank interior:

To clean calcium deposits that builds up inside the water tank, add one or two tablespoons of white vinegar to the water tank and then shake the contents. Several hours later, then pour away the water and clean the water.

Caution: do not immerse the appliance in the water.

Cleaning procedure to remove scale:

If your steam mop outputs steam is more slowly than usual or no steam, you may need to remove lime scale. Lime scale can develop over time on the metal parts and greatly affect the mop performance. It is necessary to remove lime scale on regular basis every 25-50

times you use a full tank of water or at least once a month, especially in areas with hard water.

The frequency of lime scale removal depends upon the hardness of your tap water and how often you use the steam mop.

By using cleaning solution:

1. Prepare a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and add to the water tank.
2. Secure the appliance in the fixed position and be away from the floor and other objects and surface. Plug in and press the power switch, it will be producing steam unit the vinegar/water solution run out.
3. Repeat the above procedure as many times unit a normal steam flow rate is achieved.
4. Fill the water tank with fresh water to clean.
5. Fill the water tank with fresh water and release the steam through the system unit; the water tank is empty.

Storage:

1. After the steamer is used, turn the power off and then unplug the power cord.
2. Take out the water tank, and empty the residual water in the tank and clean the external surface with a dry cloth. Until the steam mop cools down, clean the appliances.
3. Remove the cleaning pad and wash it so that it will be ready for next use.
4. Store the product in a protected, dry area. Keep the water funnel and measuring cup for future use.
5. Keep out of reach of children.

WARNING

Don't leave the appliance during the lime scale removal process and/or while in use.

NOTICE:

Perform a test cleaning on a suitable isolated area after each lime scale removal to ensure that there is no debris left in the system.

This product contains no serviceable parts. Do not try to repair it by yourself. Any servicing that requires disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

ALL servicing should be done by an authorized service representative.

Cleaning and storage the microfiber pad:

- Machine washable on "warm" setting. Always use a mild detergent.
- For best care results, lay flat to dry.
- **IMPORTANT** : Allow the steamer to fully cool down before performing any maintenance or troubleshooting checks.

- **IMPORTANT** : Never use bleach or fabric softener when washing the microfiber cleaning pad.

NOTICE: After cleaning, take out the water tank before cut off the power, and then let the product work for a while, until there is no steam. It can make pipe without water, good to store.

TROUBLESHOOTING

USE THE TROUBLESHOOTING GUIDE AS A FIRST STEP TO RESOLVE ANY PROBLEMS, YOU MAY BE MEETING UNDER USING.

All servicing should be done by an authorized service representative.

!WARNING!: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY-UNPLUG STEAMER BEFORE SERVICING AND ALLOW TO COOL

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Reduced steam or no steam	Water tank may be empty	Fill water into the water tank
	Steam nozzle may be blocked	Clean steam nozzle
	There is no power to the unit	Make sure unit is plugged in
	Didn't press power button	Press power button
Unit will not turn on	Blown fuse or breaker	Replace fuse or reset breaker in home
	Power cord not plugged in	Plug cord into a working circuit
	Internal fuse is blown	Contact with customer service

DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

Used material for parts and packing all comply with Rohs requirement:

Heavy metal limited data: Pb+Cd+Hg+Cr+6<100ppm

Bromic endure burning limited data: PBBs+PBDEs<1000ppm



Environment

Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government for information regarding the collection systems available.

If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back

Your old appliance for disposals at least free of charge.

TECHNICAL DETAILS

- Rated voltage: 230V
- Rated frequency: 50Hz
- Output power: 1300W (+5%,-10%)
- Water tank capacity: 350mL
- Waterproof level: IPX4

Montiss is a registered brand name of:

Trebs BV

Thermiekstraat 1a

6361HB Nuth

The Netherlands

www.trebs.nl

GUARANTEE

This guarantee covers your device for a period of 24 months from the date of purchase for service and replacement of parts, on the condition that you have used the device correctly as described in the user manual. This guarantee does not exclude national legislation that may exist in the country of purchase in regards to warranty regulations.

When you make a claim under this guarantee, you must submit the original invoice or receipt with clear mention of the date of purchase, name of retailer and the description and model number of the device. You are advised to keep these documents in a safe place.

This device is intended for domestic use only. Damage and/or malfunctions as the result of industrial or commercial use are excluded from the warranty.

The guarantee for this device expires if:

- The original invoice or receipt has in one way or another been changed or made illegible;
- The model or serial number on the device has been changed, removed, deleted or made illegible;
- Repairs have been executed by unauthorized repair workshops or persons who are not authorized to do so;
- The damage is the result of an external cause, such as fire damage, water damage, transport damage, atmospheric discharges, insufficient or improper maintenance;
- The device has been operated in another country than for which originally designed, approved, released and produced, as well as defects occurred as the result of such modifications;
- The device has not been used according to the guidelines and directions in the user manual supplied with the device.

Accessories and parts of the product that are susceptible to wear and tear are not included in this guarantee. Should you wish to reorder these, please visit www.trebs.nl

In the unlikely event your device is not functioning well or shows any defect, please contact your retailer. To avoid any inconvenience, we advise you to read the user manual carefully before contacting them.

Français

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les avertissements en matière de sécurité et toutes les instructions. Tout manquement à suivre les avertissements et les instructions ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Avertissement : Lorsque des appareils électriques sont utilisés, les précautions de sécurité de base, y compris celles qui suivent, doivent toujours être observées pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution, de blessures et de dommages matériels.

- Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil.
- L'utilisation prévue est décrite dans ce manuel. L'utilisation de tout accessoire ou équipement annexe avec cet appareil ou toute manipulation de celui-ci autre que celle recommandée dans ce mode d'emploi peut présenter un risque de dommages corporels.
- Conservez ce manuel pour référence future.

Utilisation de votre appareil

- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes, animaux, appareils électriques ou prises électriques.
- N'exposez pas à la pluie.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance. Gardez les enfants loin de l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil branché à une prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise. Gardez le cordon de l'appareil à l'abri de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
- Ne manipulez pas le nettoyeur à vapeur avec les mains mouillées.
- Ne le tirez pas ou ne le transportez pas en utilisant le cordon, n'utilisez pas le cordon comme une anse, ne fermez pas la porte sur le cordon, ne tirez pas sur le cordon à proximité d'angles vifs ou ne l'exposez pas à des surfaces chauffées.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace fermé rempli de vapeur dégagée par les diluants pour peinture à base d'huile, de certaines substances antimites, de poussières inflammables, ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- N'utilisez pas sur du cuir, des meubles ou des planchers cirés, des tissus synthétiques, du velours ou d'autres matériaux délicats sensibles à la vapeur.
- N'utilisez pas sur des surfaces dures poreuses. Par ailleurs, sur les surfaces qui ont été traitées avec de la cire ou les planchers non cirés, le lustre peut être éliminé par l'action de la chaleur et de la vapeur. Il est toujours recommandé de tester une zone isolée de la surface à nettoyer, avant de poursuivre. Nous vous recommandons également de vérifier l'utilisation et les instructions d'entretien du fabricant de planchers.
- Ne mettez jamais de produits détartrants, aromatiques, alcooliques ou détergents dans le balai à vapeur, car cela pourrait l'endommager ou le rendre impropre à l'utilisation.
- Si le disjoncteur se déclenche pendant l'utilisation de la fonction vapeur, cessez

d'utiliser l'appareil immédiatement, et contactez le centre d'assistance à la clientèle. (Attention au risque de décharge électrique.)

- L'appareil produit de la vapeur très chaude pour désinfecter la zone d'utilisation. Cela signifie que le diffuseur et les tampons nettoyants deviennent très chauds pendant l'utilisation.
- **! Attention** : Portez des chaussures appropriées lorsque vous utilisez votre balai à vapeur ou lorsque vous changez ses accessoires. Ne portez pas de pantoufles ou de chaussures ouvertes.
- Le couvercle peut devenir chaud pendant l'utilisation.
- Vous devez prendre des précautions en utilisant cet appareil. NE TOUCHEZ AUCUNE pièce qui peut devenir chaude pendant l'utilisation.
- Ne vous en servez pas lorsque les tampons de nettoyage en microfibres ne sont pas installés correctement.

Sécurité des autres:

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant son utilisation par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Définitions des directives de sécurité:

Il est important que vous lisiez et compreniez ce manuel. Les informations qui y sont contenues concernent VOTRE SÉCURITÉ et LA PRÉVENTION DE PROBLÈMES. Les symboles ci-dessous sont utilisés pour vous aider à reconnaître ces informations.

- **! DANGER** : Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
- **! AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **! ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.
- **REMARQUE** : Utilisé sans symbole d'avertissement de sécurité, cela indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

Risques résiduels:

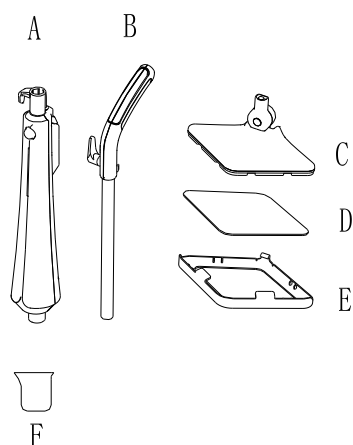
- D'autres risques résiduels, qui pourraient ne pas être inclus dans les consignes de sécurité jointes, peuvent survenir lors de l'utilisation de l'outil. Ces risques peuvent découler d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation prolongée, etc.
- Même avec l'application des normes de sécurité pertinentes et la mise en œuvre de dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent pas être évités. Notamment

- Les blessures causées en touchant une pièce mobile quelconque.
- Les blessures causées en touchant une pièce chaude quelconque.
- Les blessures causées lors du changement de pièces ou d'accessoires.
- Les blessures causées par l'utilisation prolongée de l'appareil. Lorsque vous utilisez un appareil pendant de longues périodes de temps, assurez-vous de prendre des pauses régulières.

LE PRODUIT

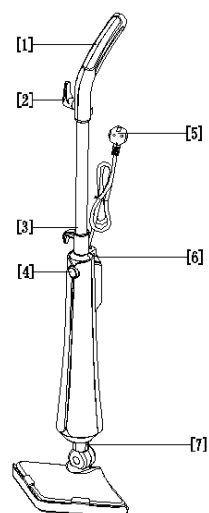
Caractéristiques standard

- A Corps principal
- B Poignée
- C Diffuseur
- D Tampon en microfibre
- E Élément coulissant du tapis
- F Mesurette



Composants du produit

- 1 Poignée
- 2 Support de cordon
- 3 Barre de préhension
- 4 Interrupteur marche/arrêt
- 5 Cordon d'alimentation
- 6 Remplisseur du réservoir d'eau
- 7 Broche du diffuseur



UTILISATION

Fonction :

- Poignée amovible
- Production de vapeur en continu (vapeur moyenne pour au plus 5 minutes de travail en continu) : 23 g/min
- Durée de la production de vapeur : 15 minutes
- Voyant rouge et bleu : instructions relatives au préchauffage et au fonctionnement
- Protection contre la surpression : maintien d'une pression constante dans l'unité de chauffage
- L'angle de l'axe de rotation dans le dispositif de nettoyage est plus important

Montage :

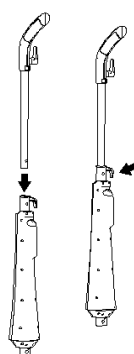
REMARQUE : Chaque balai à vapeur est entièrement testé en usine pour garantir la performance et la sécurité des produits. En assemblant votre nouveau balai à vapeur pour la première fois, il se peut que vous remarquiez des traces d'eau à l'intérieur de l'appareil.

! AVERTISSEMENT : Avant de tenter l'une des manipulations suivantes, assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché et qu'il est froid et ne contient que peu ou pas d'eau.

Fixation de la poignée :

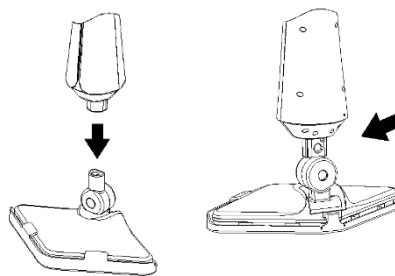
- Glissez le guidon avec la poignée dans le corps principal jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre
- La poignée peut être retirée du corps du balai à vapeur, dans le but de faciliter le rangement, en appuyant sur le bouton du tube de la poignée

ÉTAPE 1 ÉTAPE 2



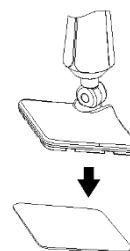
Fixation du diffuseur :

- Faites glisser l'extrémité inférieure du corps principal dans le diffuseur jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- Le diffuseur peut être retiré du corps principal en appuyant sur le point saillant situé sur sa broche.



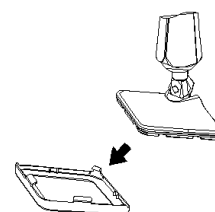
Fixation d'un tampon de nettoyage :

- En raison de la conception de l'ardillon au-dessous du diffuseur, il suffit d'y placer un tampon de nettoyage en microfibre, pour qu'elle y adhère fortement.
- Placez l'avant de la chaussure sur le tampon de nettoyage, retirez la languette et appuyez fermement.



Fixation de l'élément coulissant :

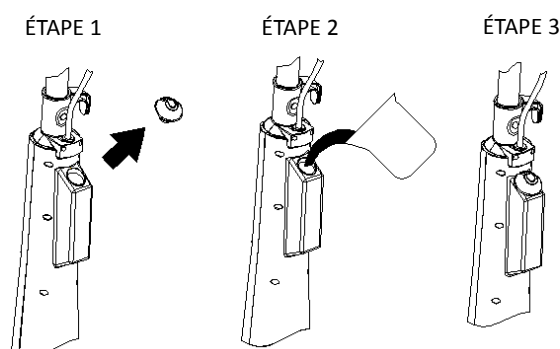
- Appliquez une pression verticale sur l'élément coulissant avec le tampon de nettoyage en microfibre monté sur le corps principal, jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre.
- Placez l'avant de vos chaussures sur la languette de retrait du tampon de nettoyage (E) et appuyez fermement vers le bas l'élément coulissant sortira alors du diffuseur.



Utilisation :

1. Remplissage du réservoir d'eau :

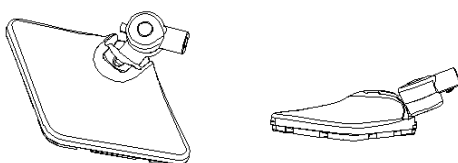
Ouvrez le bouchon du réservoir, versez 350 ml d'eau et remettez le bouchon ;



2. Branchez l'appareil à une prise de terre.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, les voyants deviennent rouges et indiquent le préchauffage. Si les voyants ne s'allument pas, veuillez consulter la section « dépannage » pour plus de détails.
4. Le préchauffage de l'appareil dure 25 secondes, une fois qu'il est terminé, le voyant devient bleu et l'appareil est prêt à fonctionner.

REMARQUE : Si une panne de courant se produit pendant le préchauffage ou que vous éteignez l'appareil avant qu'il ne se termine, rallumez-le. En fonction de l'intervalle de temps passé avant qu'il se rallume, il se peut que l'appareil répète le cycle de préchauffage ci-dessus.

5. Pendant un nettoyage normal, le diffuseur dispose d'un grand angle de rotation qui lui permet de nettoyer les coins ainsi que les espaces confinés.



Nettoyage:

Assurez-vous que le produit est éteint avant de le nettoyer.

Vider le réservoir d'eau après chaque utilisation et nettoyer le réservoir d'eau.

Comment détartrer l'intérieur du réservoir d'eau:

Pour enlever les dépôts de calcium qui s'accumulent à l'intérieur du réservoir d'eau, ajoutez-y une ou deux cuillères à soupe de vinaigre blanc, fermez-le et secouez le contenu. Après plusieurs heures, videz le contenu et nettoyez à l'eau.

Attention : ne plongez pas l'appareil dans l'eau.

Procédure de nettoyage pour enlever le tartre:

Si votre balai à vapeur produit de la vapeur plus lentement que d'habitude ou cesse de produire de la vapeur d'eau, il se peut que vous ayez à enlever le tartre. Le tartre peut se développer au fil du temps sur les parties métalliques et affecter considérablement la performance du balai. Il est nécessaire d'enlever le tartre régulièrement toutes les 25 à 50 fois que vous utilisez un réservoir plein d'eau ou au moins une fois par mois, en particulier dans les régions où l'eau est calcaire.

La fréquence d'enlèvement de tartre dépend de la dureté de l'eau du robinet et de la fréquence à laquelle vous utilisez le balai à vapeur.

En utilisant une solution de nettoyage:

1. Préparez une solution contenant 1/3 de vinaigre blanc et 2/3 d'eau du robinet et versez-la dans le réservoir d'eau.
2. Immobilisez l'appareil dans une position fixe loin du sol, des autres objets et de la surface. Branchez et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, l'appareil à vapeur produit de la vapeur jusqu'à ce que la solution de vinaigre/eau s'épuise.
3. Répétez la procédure ci-dessus autant de fois que nécessaire jusqu'à atteindre un débit normal de vapeur.
4. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche pour nettoyer.
5. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche, et libérez la vapeur à travers l'unité du système jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vide.

Rangement :

1. Quand vous avez terminé d'utiliser l'appareil à vapeur, éteignez-la et débranchez le cordon d'alimentation.
2. Enlevez le réservoir d'eau et videz l'eau résiduelle contenue dans le réservoir et nettoyez la surface extérieure avec un chiffon sec. Pendant que le balai à vapeur se refroidit, nettoyez les accessoires.
3. Retirez le tampon de nettoyage et lavez-le pour qu'il soit prêt pour la prochaine utilisation.
4. Rangez l'appareil au sec dans une zone protégée. Gardez l'entonnoir d'eau et la mesurette pour la prochaine utilisation.
5. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT

Ne laissez pas l'appareil à vapeur pendant le processus d'élimination du tartre et/ou lorsqu'il est en cours d'utilisation.

REMARQUE :

Effectuez un nettoyage de test dans un endroit isolé convenable chaque fois que vous avez enlevé le tartre pour vous assurer qu'il ne reste aucun résidu dans le système.

Ce produit ne comporte aucune pièce susceptible d'être réparée. N'essayez pas de réparer vous-même. Tout entretien autre que le nettoyage qui nécessite le démontage doit être effectué par un technicien qualifié pour la réparation des appareils.

TOUTES les réparations doivent être effectuées par un représentant du service autorisé.

Nettoyage et rangement du tampon en microfibre :

- Ils sont lavables en machine sur le réglage « chaud ». Utilisez toujours un détergent doux.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, séchez-les à plat.
- **IMPORTANT** : Laisser l'appareil à vapeur se refroidir complètement avant de procéder à l'entretien ou aux vérifications relatives au dépannage.
- **IMPORTANT** : N'utilisez jamais d'eau de Javel ou d'adoucissant pour laver les tampons de nettoyage en microfibres.

REMARQUE : Après le nettoyage, enlevez le réservoir d'eau avant de couper l'alimentation, puis laissez le produit fonctionner pendant un certain temps, jusqu'à ce qu'il n'y a plus de vapeur. Une fois qu'il n'y a plus d'eau dans les tuyaux, vous pouvez le ranger.

DÉPANNAGE

UTILISEZ LE GUIDE DE DÉPANNAGE COMME PREMIERS RECOURS POUR RÉSOUDRE TOUT PROBLÈME QUE VOUS POURRIEZ RENCONTRER PENDANT L'UTILISATION.

Toutes les réparations doivent être effectuées par un représentant du service autorisé.

! AVERTISSEMENT ! POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL À VAPEUR ET LAISSEZ-LE SE REFROIDIR AVANT TOUTE RÉPARATION

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Peu ou pas de vapeur	Le réservoir d'eau peut être vide	Versez de l'eau dans le réservoir
	La buse à vapeur peut être bouchée	Nettoyez la buse à vapeur
	L'appareil n'est pas sous tension	Assurez-vous que l'appareil est branché
	Vous n'avez pas appuyé sur le sur la touche d'alimentation	Appuyez sur le bouton d'alimentation
L'appareil ne s'allume pas	Fusible grillé ou disjoncteur déclenché	Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur de la maison
	Cordon d'alimentation non branché	Branchez le cordon dans un circuit qui fonctionne
	Fusible interne grillé	Contactez le service à la clientèle

ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

Les matériaux utilisés pour les pièces et d'emballage sont tous conformes aux exigences Rohs:

Données sur les limites en métal lourd : Pb + Cd + Hg + Cr + 6 <100 ppm

Données des limites d'exposition à l'acide bromique: PBB + PBDE
<1000 ppm



Environnement

Signification de la poubelle barrée:

Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez des installations de collecte séparées.

Communiquez avec votre collectivité locale pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles.

Si les appareils électriques sont éliminés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent fuir dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire, et nuire à votre santé et à votre bien-être.

Lors du remplacement de vieux appareils par de nouveaux, le détaillant est légalement obligé de reprendre votre ancien appareil aux fins de la mise au rebut sans frais.

DÉTAILS TECHNIQUES

- Tension nominale : 230 V
- Fréquence nominale : 50 Hz
- Sortie d'alimentation : 1300 W (+5 % -10 %)
- Capacité du réservoir d'eau : 350 ml
- Niveau d'étanchéité : IPX4

Montiss est un nom de marque déposée de:

Trebs BV

Thermiekstraat 1a

6361HB Nuth

Pays-Bas

www.trebs.nl

GARANTIE

Cette garantie couvre votre appareil pendant une période de 24 mois à compter de la date d'achat pour les réparations et les remplacements de pièces, à condition que vous ayez utilisé l'appareil correctement comme décrit dans le mode d'emploi. Cette garantie n'exclut pas toute législation nationale qui pourrait exister dans le pays d'achat en ce qui concerne les conditions de garantie.

Lorsque vous faites une réclamation en vertu de cette garantie, vous devez présenter la facture ou le reçu original avec mention claire de la date d'achat, du nom du détaillant, de la description et du numéro de modèle de l'appareil. Il est conseillé de conserver ces documents dans un endroit sûr.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Les dommages et/ou dysfonctionnements résultant d'un usage industriel ou commercial sont exclus de la garantie.

La garantie de cet appareil expire si:

- La facture ou le reçu original a d'une manière ou d'une autre été modifié ou rendu illisible ;
- Le modèle ou le numéro de série de l'appareil a été modifié, enlevé, effacé ou rendu illisible ;
- Les réparations ont été effectuées par des personnes ou des ateliers de réparation non autorisés à le faire ;
- Une cause extérieure a occasionné le dommage, comme le feu, l'eau, le transport, les rejets atmosphériques, un entretien insuffisant ou inadéquat ;
- L'appareil a été utilisé dans un autre pays que celui pour lequel il a été initialement conçu, approuvé, lancé et produit, ou que des pannes se sont produites à la suite de ces modifications ;
- L'appareil n'a pas été utilisé conformément aux directives et aux instructions du mode d'emploi l'accompagnant.

Les accessoires et pièces de l'appareil qui sont sensibles à l'usure et à la déchirure ne sont pas inclus dans cette garantie. Si vous souhaitez les commander à nouveau, veuillez visiter www.trebs.nl

Dans le cas improbable où votre appareil ne fonctionnerait pas bien ou exhiberait un défaut, veuillez contacter votre concessionnaire. Pour éviter tout désagrément, nous vous conseillons de lire attentivement le mode d'emploi avant de le contacter.